



REY HUSSEIN ADMIRA AVIONES.— Farnborough, Francia, septiembre 6. El Rey Hussein, de Jordania, visita una base militar francesa, acompañado del Ministro de Defensa francés, Francis Pym. El Rey admira el equipo bélico de un avión Mirage. (UNIFAX II de UPI).

# Advertencia del Pdte. Turbay Ayala a Nicaragua

ISLA DE SAN ANDRÉS, Colombia, septiembre 6. (AP).— El Presidente Julio César Turbay Ayala exhortó esta noche aquí a la Junta de Gobierno de Nicaragua a que ponga freno a los ataques lanzados a Colombia por su Canciller, Miguel D'Escoto.

“Yo sí le aconsejaría a la Junta de Gobierno de Nicaragua silenciar un poco a su locuaz Canciller

para que no diga más disparates, porque ellos pueden alterar las buenas relaciones de Nicaragua y Colombia”, advirtió el Presidente.

El mandatario aparentemente se refería a declaraciones que la prensa colombiana atribuyó al Canciller nicaraguense, según las cuales la presencia del Presidente en el Archipiélago de San Andrés, que

es reclamado por Nicaragua, sería “un acto de desesperación” o de “política interna”.

Turbay Ayala señaló que el reclamo nicaraguense sobre el Archipiélago y los Cayos de Roncador, Serrana y Quitasueño no tiene ningún fundamento jurídico y que así quedó consignado en un Libro Blanco, publicado esta semana por la Cancillería

colombiana.

Turbay Ayala dijo que su presencia en San Andrés.

—Favor pase a la página 35.

## Aumento en los Gastos Militares en el Mundo

WASHINGTON, septiembre 5. (AP).— Los gastos militares mundiales superarán este año los 500.000 millones de dólares, lo cual entraña un aumento de por lo menos el diez por ciento sobre los niveles de 1979, y se anticipa que con la presente tendencia se situarán en los 600.000 millones de dólares en los años subsiguientes.

El promedio de los gastos militares en las dos décadas pasadas, ajustado a los precios de 1979, fue de sólo 370.000 millones de dólares, se agrega.

El estudio incluye cuadros comparativos sobre los gastos militares de cada país en relación a la población, la educación, la sanidad, la asistencia externa, etc., pero uno de los más significativos relaciona los dólares militares a cada kilómetro cuadrado de un país.

La América Latina destinó 312 dólares en 1977 contra 7.521 de los países de la Alianza Occidental (OTAN) y 4.323 de los países del bloque comunista.

—Favor pase a la página 35.

Hoy en la Historia

Por The Associated Press.

Hoy es domingo siete de septiembre de 1980, 251º día del año. Faltan 115 para que termine.

Acontecimientos salientes de la fecha:

1701.— Se firma el Tratado de La Haya, conocido como la Gran Alianza, por el que Inglaterra, Holanda y el Sacro Imperio Romano se alían en contra de Francia.

1714.— Francia firma la paz de Baden con el Sacro Imperio Romano, por la que los franceses consen-

—Favor pase a la página 36.

## Huelga Campesina sin Solución en Honduras

TEGUCIGALPA, septiembre 5. (ACAN-EFE).— Centenares de campesinos ocuparon hoy viernes los locales y oficinas gubernamentales de entes relacionados con la Reforma Agraria en la zona de Guaymas, Departamento noroeste de Yoro.

La toma es una acción más de presión y apoyo a la huelga declarada desde hace 22 días por campesinos del valle del Bajo Aguán, Departamento de Colón, costa atlántica del país.

La paralización abarca ya las cooperativas,

creadas por la reforma agraria en los Departamentos de Colón, Yoro y Cortés y amenaza con extenderse a otras zonas del país.

Las pérdidas se acercan al millón de Lempiras (medio millón de dólares), pues hay paralizados cultivos, cuidados de los mismos, recolección de cosechas y plantas agroindustriales, así como también la ganadería.

Los campesinos del Valle del Bajo Aguán negocian con el Gobierno la derogación del Decreto 774

—Favor pase a la página 17.

Descubren Nueva Luna en Júpiter

WASHINGTON, septiembre 6. (EFE).— Las últimas fotos enviadas por las naves especiales “Voyager” 1 y 2 han mostrado la existencia de una nueva luna que orbita el Planeta Júpiter y que hace el número dieciséis de las del Planeta, anunció ayer jueves la “NASA”.

Esta nueva luna es la tercera descubierta por las fotos enviadas por los “Voyager” desde que comenzaron su acercamiento e inspección de Júpiter

—Favor pase a la página 35.

## Anuncian Nuevo Sistema de Precios de Petróleo

SARREBRUCK, Alemania Occidental, septiembre 5. (AP).— El Secretario General de la Organización de Países Exportadores de Petróleo (OPEP), Raúl Ortiz, dijo que antes de fin de este año entrará en vigencia un nuevo sistema de precios trimestrales para el petróleo de la OPEP, según comentarios formulados a una cadena de televisión.

En el curso de la entrevista con la Cadena Nacional Alemana, ARD, Ortiz confirmó versiones previas de que el nuevo sistema asignará un índice al precio del petróleo, según una fórmula que tomará en cuenta las tasas de inflación, las tasas de cambio y el crecimiento promedio del Producto Nacional Bruto de los más importantes países industrializados.

Ortiz dijo que el propósito de la estrategia no es el de reemplazar al dólar como moneda principal en las bolsas de cambio internacionales, sino más bien mantener el verdadero valor de las exportaciones petroleras de la OPEP.

En un informe previo a la transmisión de la entrevista.

—Favor pase a la página 35.

## Mitad del Mundo Vivirá en Ciudades en Año 2000

ROMA, septiembre 6. (AP).— La mitad de la población mundial vivirá en zonas urbanas en el año 2000, circunstancia que agudizará la situación de las ciudades agobiadas ya por el esfuerzo de tener que alimentar y albergar a sus habitantes, de acuerdo con estudios de las Naciones Unidas, difundidos en una conferencia aquí.

“Hay ya niños abandonados que viven en las calles en muchas ciudades latinoamericanas y la situación empeorará en el futuro si continúan las tasas actuales de fertilidad”, dijo Pilander Claxton, Presidente de la Sociedad de Población Mundial, Organización privada con sede en Washington, D.C.

“Las muchachas se convierten en prostitutas tan pronto como pueden y los jóvenes se hacen proxenetas o ladrones”, dijo en una entrevista con The Associated Press.

Claxton asistió aquí a una conferencia de cuatro días auspiciada por el Fondo de las Naciones Unidas para actividades de Población en la que habló respecto a cómo hacer que las

—Favor pase a la página 36.

## Un Rostro Feo Puede Ser Causa Conducta Delictiva

SAN FRANCISCO, septiembre 6. (UPI).— Dos médicos que hicieron cirugía estética a presos, creen que un rostro feo o desfigurado puede ser la causa de una conducta delictiva o suicida.

El doctor Elmer Bear dijo en un Congreso de Cirugía que hizo operaciones durante 20 años en la penitenciaría de Virginia.

Señaló que después de la cirugía notó mejoras en la vida de los presos.

El Doctor Edwin D. Joy dijo que tiene la misma experiencia.

“Inicialmente, los presos se quejan de dolores dentales, pero pronto se encuentra que sufren de una autoimagen negativa que tuvo un efecto importante en la formación de su conducta antisocial”, dijo el especialista.

Bear señaló que las deformaciones faciales tienen también un rol importante en los suicidios. “Muchas personas que intentan matarse son clasificadas como criminales porque, según la ley, el suicidio es un crimen en muchos estados”.

“En sus intentos de suicidio, muchas veces se mutilan la cara con heridas de bala y son hospitali-

—Favor pase a la página 36.



ALCALDE RUSO CON PAPA.— Castelgandolfo, Italia, septiembre 6. El Alcalde de Moscú, Bladimir Federovich Promyslov, saluda al Papa Juan Pablo II, durante una audiencia a los alcaldes que participan en la Conferencia de las Naciones Unidas sobre Población. (UNIFAX II de UPI).